

# Verzeichnis der bündnerischen Literatur 1928-1932 mit Nachträgen aus früherer Zeit

Objektyp: **ReferenceList**

Zeitschrift: **Bündnerisches Monatsblatt : Zeitschrift für bündnerische Geschichte, Landes- und Volkskunde**

Band (Jahr): - **(1933)**

Heft 2

PDF erstellt am: **20.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

gegenüber 62 900 in der Parallelwoche des Vorjahres, also ein Mehr von über 17 000. Mit 31 671 (1932: 25 555) Logiernächten sind die Schweizer vertreten, mit 16 255 (15 439) die Deutschen, mit 12 122 (4873) die Briten, mit 3047 (1320) die Italiener usw. Besonders auffallen muß die starke Zunahme bei den Briten.

**29.** In Chur gaben Herr Armon Cantieni und Fräulein Emilia Gianotti ein von der Fachpresse sehr günstig aufgenommenes Konzert.

In Savognin mußten die Schulen wegen Scharlach vorübergehend geschlossen werden.

**30.** In Solothurn starb im Alter von 76 Jahren Dr. med. Manfred Bott, der Nestor der Solothurner Ärzte. Er war der Sohn von Rektor J. Bott, absolvierte die Churer Kantonsschule, studierte in Zürich und Tübingen Medizin, bestand 1882 das Staatsexamen und praktizierte dann als Arzt in Solothurn. Die Solothurner Ärzteschaft ernannte ihn wegen seiner vorbildlichen Tätigkeit als Arzt und Menschenfreund zum Ehrenmitglied. Im Militär bekleidete er zuletzt den Grad eines Obersten. („Rätier“ Nr. 26.)

**31.** Über dem St. Moritzer See stürzte der englische Pilot Rodd mit dem schweizerischen Begleiter Schär ab. Der Pilot ist tot, und am Aufkommen des Begleiters wird gezweifelt.

Am Weißfluhjoch verunglückte der Militärflieger Walter Meier von Dübendorf tödlich, indem er mit seinem Militärflugzeug in die hochgezogene Telephonleitung flog und im Hauptertäli abstürzte.

---

**Berichtigung.** Im Register über den Inhalt des „Monatsblattes“ pro 1932 ist zu meinem großen Bedauern der Name des zum Dompropst ernannten Can. E. Lanfranchi irrtümlicherweise in das Verzeichnis der Verstorbenen geraten, was der Betroffene und die übrigen Leser des „Monatsblattes“ gütigst entschuldigen und korrigieren wollen.

Der Herausgeber.

---

## Verzeichnis der bündnerischen Literatur 1928—1932 mit Nachträgen aus früherer Zeit.

### b) Bündnerische Literatur

(mit Ausschluß des Rätoromanischen).

(Fortsetzung aus der Novembernummer.)

Jenny, W., Predigt zum Eidg. Dank-, Buß- und Betttag. Das Gleichnis vom Feigenbaum im Weinberg. St. Gallen, 1930. 8<sup>0</sup>. Ba 350<sup>2</sup>  
 Instruktion für Einschätzungen der Waldungen zu Steuerzwecken in Ausführung des großrätl. Regulativs v. 21. Mai 1920. Durch den Kleinen Rat genehmigt mit Beschluß v. 9. Jan. 1922. 8<sup>0</sup>. Bd 218<sup>7</sup>

- Jörg, Hans, Die Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach dem bundesrätl. Entwurf eines Bundesgesetzes betr. die Revision der Titel XXIV bis XXXIII des Obligationenrechts. Diss. Chur, 1930. 8<sup>0</sup>. Bd 217<sup>12</sup>
- Jörger, J. B., Ein deutsches Weihnachtsspiel. Aarau und Leipzig, (1929). 8<sup>0</sup>. Bb 456<sup>16</sup>
- Jörger, J. B., Alte Textilkunst in Graubünden. Sammlung Valentin Sutters Erben in Samaden. (Kunst in der Schweiz, illustr. Monatschrift, Nr. 9.) 1930. 8<sup>0</sup>. Br 518<sup>12</sup>
- Jörger, J. B. — v. Kreuzstich- und Filetmuster.
- Jörger, J. J., Heil- und Pflageanstalt Waldhaus Masans bei Chur (Graub.). Zürich, 1932. Fol. in Bm 502<sup>20</sup>
- Joos, L., Zwei kleine Beiträge zur Geschichte der Freien von Laax. Vortrag. SA. (Bündn. Monatsbl. 1930). 8<sup>0</sup>. Be 659<sup>13, 13a</sup>
- Jörmann, P., Die Statuten des Tales Misox von 1452 und 1531. SA. (Zeitschr. f. schweiz. Gesch. 1927). (Nach der Handschrift im Staatsarchiv zu Wien.) Chur, 1927. 8<sup>0</sup>. Bd 214<sup>5</sup>
- Jost, Gg., Blasius Alexanders Leben und Sterben. (Der Kristall Nr. 12 5. Jg.) Chur, 1931. 8<sup>0</sup>. Be 660<sup>8</sup>
- Jost, J. L., Aufgaben für den Unterricht in doppelter Buchhaltung. Zürich, 1929. 8<sup>0</sup>. Bg 203<sup>10</sup>
- Isepponi, Erminio, Dr. med. vet. h. c., Kantonstierarzt, gestorben am 14. März 1928. Nachrufe, gesammelt von Reg.-Skr. Dr. J. Desax. Fol. Be 1040<sup>13</sup>
- Juon, Eduard, Über Verwandtschaftsehen und Lebensdauer in einem Bündner Gebirgstal. SA. (Bündn. Monatsbl. 1930). Chur. 8<sup>0</sup>. Be 657<sup>13, 13a</sup>
- Juon, Eduard, Zwei Bündner Frauenschicksale im 17. Jahrhundert. SA. (Bündn. Monatsbl. 1928). 8<sup>0</sup>. Be 655<sup>13, 13a</sup>
- Juon, M., Recherches sur les cutiréactions spécifiques des infections allergisantes et leurs rapports avec la vitesse de sédimentation. Diss. Bâle, 1927. 8<sup>0</sup>. Bn 29<sup>3</sup>
- Juon, M., Sensibilisations- und Desensibilisationsversuche mit UV. (Vortrag i. d. Gesellsch. f. Lichtforsch. in Hamburg.) Mit 1 Bild. SA. (Strahlentherapie 28. Bd. 1928). Berlin, 1928. 8<sup>0</sup>. Bn 29<sup>4</sup>
- Juon, M., Beitrag zu den experimentellen Untersuchungen üb. Strahlenempfindlichkeit bei Xerodermapigmentosum. SA. (Archiv f. Dermat. 156. Bd.). Berlin, 1928. 8<sup>0</sup>. Bn 29<sup>5</sup>
- Juon, M., Strahlenüberempfindlichkeit nach generalisierter Dermatitis infolge einer Salvarsan- und Hg.-Kur. Mit einer Textabbildung. SA. (Archiv f. Dermat. Bd. 156). Berlin, 1928. 8<sup>0</sup>. Bn 29<sup>6</sup>
- Juvalta, Leonh., Aus der Geschichte d. Bergüner Bergbaues nach Dokumenten v. 1556—1616. Vortrag. SA. (Monatsbl. 1928). 8<sup>0</sup>. Be 655<sup>7, 8</sup>
- Juvalta, Leonh., Einige Notizen über die Schalchett'sche Familie. SA. (Bündn. Monatsbl. 1930). 8<sup>0</sup>. Be 659<sup>14, 14a</sup>

- J u v a l t a, Leonh., Zur Geschichte der Kirchen in Pontresina. SA. (Bündn. Monatsbl. 1931). 8<sup>0</sup>. Be 660<sup>18, 18a</sup>
- J u v a l t a, Leonh., Die Kirche von Bergün. SA. (Bündn. Monatsblatt 1932). 8<sup>0</sup>. Be 662<sup>15, 15a</sup>
- K a n t o n s s c h u l e. Schülerverzeichnis der Kantonsschule v. Graubd. in Chur Schuljahr 1928/29. Chur, 1928. 8<sup>0</sup>. Bg 159
- K a r s t, Gebhardt, Bei den Blinden im Leuchtturm. Eindrücke und Erlebnisse eines Schweizer Blinden in Frankreich. St. Gallen, 1929. 8<sup>0</sup>. Bc 300<sup>5, 5a</sup>
- K a r s t, Gebhardt, Mutter, zeige mir das Licht. Erzählungen aus dem Leben meiner kleinen Schicksalsgefährten. St. Gallen, 1930. 8<sup>0</sup>. Bb 801<sup>10</sup>
- K e l l e r, A., Reaktion der Magerwiese auf Kalk, Phosphorsäure und Kali. (Festschr. f. d. 110. Jahresvers. d. Schweiz. Naturf. Gesellsch. in Davos.) Davos, 1929. 8<sup>0</sup>. in Bn 30<sup>8</sup>
- K e ß l e r, Hch., Zur Mundart des Schanfigg. Mit bes. Berücksichtigung ihrer Diphthongierungen. Diss. Halle, 1931. 8<sup>0</sup>. Be 631<sup>3</sup>
- K e ß l e r, Paul, Die Groß-Schmetterlinge von Davos. (Festschr. f. d. 110. Jahresversammlg. d. Schweiz. Naturf. Gesellsch. in Davos.) Davos, 1929. 8<sup>0</sup>. in Bn 30<sup>8</sup>
- K i e b l e r, Breve sunto del corso di orticoltura del Signor Kiebler, tenuto a Le Prese il 20 aprile 1931. 8<sup>0</sup>. Bi 42<sup>21</sup>
- K i l l i a s, E., Tarasp-Schuls im Unterengadin. Eine balneologische Skizze. (Beilage zur Gesundheit. Zeitschr. f. öfftl. u. priv. Hygiene 1885 Nr. 9.) Bo 43<sup>1</sup>
- K i l l i a s, E., Tarasp-Schuls. Unterengadin. Natronsäuerlinge u. Eisensäuerlinge. SA. (Saisonbericht üb. d. Rät. Kurorte 1877/78). Bo 43<sup>17, 18</sup>
- K i n d, Chr. Imm., Anleitung zur geographischen Kenntnis des Landes Graubünden. Chur, 1855. 8<sup>0</sup>. Bg 227
- K i n d, Ernst, Ein historischer Rundblick vom Schloß Sargans. (Sarganserländische Volks-Ztg. 1928 Nr. 86—94.) Be 655<sup>2</sup>
- K i n d, Ernst, Karl Müller-Friedberg und Gallus Jakob Baumgartner, die Bildner des Kts. St. Gallen. SA. (Zeitschr. f. Schweiz. Gesch. X, 1930). 8<sup>0</sup>. Be 659<sup>20</sup>
- K i n d, Ernst — v. Egli, Joh.
- K i n d, Paulus, Rede bey Einweihung etlicher Prediger. Basel, 1795. Ba 311<sup>19</sup>
- K i n d e r s a n a t o r i u m Pro Juventute Davos-Platz. Jahresberichte 1922 ff. 8<sup>0</sup>. Bm 51
- K l o s t e r s. Verordnung üb. die Einführung d. obligat. Krankenversich. u. üb. die Errichtung einer Kreis-Krankenkasse. Statuten d. Öfftl. Krankenkasse des Kreises Klosters. Chur, 1928. 8<sup>0</sup>. Bd 214<sup>15</sup>
- K l o s t e r s. Gewerbliche Fortbildungsschule. Jahresberichte. Chur, 1926 ff. 8<sup>0</sup>. [I. u. II. Bericht nicht im Druck erschienen.] Bg 208
- K l o t z, Martin, Biblische Dichtungen. Eine Sammlung klassischer Poesien zur Heiligen Schrift. Frauenfeld, 1865. 12<sup>0</sup>. Ba 323

- Klotz, Martin, Turner-Reise Rhätischer Kantonsschüler an d. Schweiz. Turnfest in Luzern. Anno 1840. Chur, 1904. 8<sup>0</sup>. Be 656<sup>22</sup>
- Klucker, Christ., Erinnerungen eines Bergführers. Hg. u. m. Lebensbildern versehen v. Ernst Jenny. Mit 32 Abb. Erlenbach-Zürich, 1930. 8<sup>0</sup>. Be 704
- Knellwolf, Arnold, Die Sprachen in Graubünden. (Zeitschrift für Schweiz. Stat. 1905, S. 305.)
- Knellwolf, Arnold, Der Bevölkerungsaustausch in Graubünden. (Zeitschr. f. Schweiz. Stat. 1905, S. 303.)
- Knoll, W., Zehn Jahre Bündner Heilstätte Arosa. Nach einem Vortrag vor d. Bündn. Ärzteverein v. 9. Okt. 1927. SA. (Monatsblatt 1927). 8<sup>0</sup>. Bm 41<sup>5, 5a</sup>
- Knoll, W., Blut und blutbildende Organe menschlicher Embryonen. Mit 9 graph. Tab., 12 Mikrophotogr. u. 123 farb. Abbild. nach Aquar. d. Verf. (Denkschr. d. Schweiz. Naturf. Gesellsch. Bd. 64, Abhdlg. 1. Zürich, 1927.) Fol. Z 1529
- Knoll, W., Die sportärztlichen Ergebnisse der II. Olympischen Winterspiele in St. Moritz 1928. Bn 115<sup>15</sup>
- Koller, Th., Die Berninabahn. Elektrizitäts-Gesellschaft Alioth in Münchenstein-Basel. SA. (Elektr. Kraftbetriebe und Bahnen, 1911, Heft 4—6). Berlin, 1911. Fol. Bn 541<sup>1</sup>
- Kraneck, Heinr., Die alten Ritterburgen und Bergschlösser in Hohenrätien. In lith. Abbildg. mit kurzer hist.-topogr. Beschr. Chur, 1837. Manul-Neudruck 1928. Chur. Be 700
- Krankenpflege. Gesetz und Verordnungen betr. die staatl. Förderung der Krankenpflege in Graubd. Chur, 1929. 8<sup>0</sup>. Bd 214<sup>14, 14a</sup>
- Kratzer, H. L., Recueil de morceaux faciles pour servir à l'enseignement de la langue française dans les classes inférieures. Premier Cours. Coire, 1838. 8<sup>0</sup>. Bb 453
- Krehl, Else, Entwicklung und Stand der Kindergärten im Kt. Graubd. bis z. Jahre 1931. SA. (Bündn. Monatsbl. 1931). 8<sup>0</sup>. Bg 211<sup>7, 7a</sup>
- Kreis, Alfred, Über die Beseitigung des störenden Einflusses d. Schaukelung bei Universalseismographen mit drei Komponenten. SA. (Annalen d. Schweiz. Meteorolog. Zentralanst., Jg. 1929). Zürich, 1929. Fol. Bn 32<sup>3</sup>
- Kreuzstich- und Filetmuster aus Graubünden. Hrsg. v. d. Bündn. Vereinigung f. Heimatschutz (1927). (Mit Vorwort von J. B. Jörger u. Text von P. Notker Curti. Chur, 1927.) 4<sup>0</sup>. Br 137
- Krüger, Paul, Über die Bedeutung der ultraroten Strahlen für den Wärmehaushalt der Poikilothermen. Aus dem physikal.-meteorolog. Observat. Davos. SA. (Biolog. Zentralbl. Bd. 49). Leipzig, 1929. 8<sup>0</sup>. Bn 29<sup>20</sup>
- Krüger, Paul, Weitere Beiträge üb. die Faktoren des Wärmehaushaltes der Poikilothermen. Ill. SA. (Zeitschr. f. Morphologie und Ökologie der Tiere, 22. Bd., 4. Heft). Berlin, 1931. 8<sup>0</sup>. Bn 32<sup>19</sup>
- Küblis. Statuten des Turnvereins. Chur, 1927. 8<sup>0</sup>. Br 129<sup>26</sup>

- K ü n d i g , Ernst, Beiträge zur Geologie und Petrographie der Gebirgskette zwischen Val Calanca und Misox. Diss. Zürich, 1926. 8<sup>0</sup>.  
Bn 31<sup>12</sup>
- K u n s t v e r e i n , bündn. Aufruf (1900), Statuten, Mitgliederverzeichnisse, Katalog der Gemäldesammlung 1906, 1913. Katalog der Gemäldeausstellung 1916. Kataloge d. schweiz. Turnusausstellungen 1900, 1902, 1904. Jahresbericht pro 1928/29. Br 138
- K u n z , Hch., Die Feuerversicherung im Kt. Graubd. Ein Beitrag zur Kenntnis der Feuerversicherung in der Schweiz. Hamburger Dissert. Chur, 1924. 8<sup>0</sup>. Bd 213<sup>9</sup>
- K u o n i , J., Das St. Galler Jugendfest, seine Entstehung und Entwicklung bis zur Gegenwart. Nach den Akten dargestellt. St. Gallen, 1910. Be 714
- K u o n i , J., Ulrich Varnbüler oder Der Klosterbruch zu Rorschach. Aarau, 1896. 8<sup>0</sup>. Bb 801<sup>1</sup>
- K y m , Hedwig, In Memoriam Meta v. Salis-Marschlins. Chur, 1929. 8<sup>0</sup>. Bb 470, 470 a
- K y m , Hedwig u. S a l i s - M a r s c h l i n s , Meta v., Lieder und Sprüche. München, 1892. 12<sup>0</sup>. Bb 466
- L a m p e r t , Ulrich, Kirche u. Staat in der Schweiz. Darstellung ihrer rechtlichen Verhältnisse. Basel u. Freiburg, 1929. 8<sup>0</sup>. Bd 253
- L a n f r a n c h i , E., Einiges über die Kathedrale von Chur. (Schweizer-Schule, 18. Jg., Nr. 38.) Olten, 1932. in Bg 212<sup>5</sup>
- L a n g w i e s . Statuten für den Schützenverein Langwies. Chur, 1928. 8<sup>0</sup>. Br 129<sup>31</sup>
- L a N i c c a , Rich., Übersicht der an der Bernhardiner- und Splügener-Straße durch das Naturereignis vom 27. Aug. 1834 verursachten Verheerungen, nebst einem Verzeichnis der ausgeführten wichtigern Arbeiten zur Wiederherstellung der daselbst zerstörten Straßenstrecken. (In: Denkschrift über die Anstalt der Straßenprämien. Chur, 1841.) in Bh 516<sup>6-8</sup>
- L a r d e l l i , Alb., Graubündner Kantonalbank 1871—1930. Denkschrift. Chur, 1932. 8<sup>0</sup>. Be 718, 718a
- L a r d e l l i , Aug. In memoriam Augusto Lardelli, Podestà. 21. Novemb. 1927. Poschiavo, 1928. Be 655<sup>17</sup>
- L a r d e l l i , Giovanni, Italienische Chrestomathie. La lingua parlata. 2. Ediz. rived. Davos, 1886. 8<sup>0</sup>. Bg 211<sup>11</sup>
- L a r d i , Nicola. Monsignor Abate Don Nicola Lardi (con fotografia). Nekrolog d. E. Lanfranchi (Quaderni Grigioni Italiani, 1932).
- L a r g i a d è r , Ant. Phil., Übersichtl. Darstellung des Viehstandes in d. einzelnen Gemeinden des Kts. Graubd. (Zeitschr. f. Schweiz. Stat. 1865, S. 85.)
- L a r g i a d è r , Ant. Phil., Leichtfaßlicher Wegweiser für Volksschullehrer, Lehramtskandidaten etc. Mit einer Schrifttafel. (1. Aufl.) (Chur) 1868. 8<sup>0</sup>. [Das gedruckte Titelblatt fehlt.] Bg 63 b

- Largiadèr, Ant. Phil., Allgemeine Erziehungslehre. Für den Gebrauch an Lehrer- und Lehrerinnen-Seminarien sowie für den Selbstunterricht. Zürich, Straßburg, 1884. 8<sup>0</sup>. Bg 203<sup>7</sup>
- Largiadèr, Ant. Phil., Übersicht des Schulvermögens d. Kts. Graubd. nach Bezirken auf Ende 1865. (Zeitschr. f. Schweiz. Stat. 1867.)
- Largiadèr, Ant. Phil., Zu seinem 100. Geburtstag. (Nationalzeitung 1931 Nr. 548.) Be 662<sup>2</sup>
- Largiadèr, Ant., Die Anfänge der zürcherischen Landschaftsverwaltung. Habilitationsschrift d. phil. Fakultät I. Zürich, 1932. 8<sup>0</sup>. Be 662<sup>16</sup>
- Latsch — v. Frey-Isenegger, C.
- Leemann, Walter, Zur Landschaftskunde des Tavetsch (Natur, Wirtschaft, Siedlung). SA. (Mitteil. d. Geogr.-Ethnogr. Gesellsch. Zürich Bd. XXIX). Zürich, 1929. 8<sup>0</sup>. Bc 300<sup>3</sup>
- Leemann, Walter, Über Bevölkerungsbewegung und Abwanderung im Val Tavetsch. (Der Schweizer Geograph Heft 5 u. 6, 7. Jg.) Bern, 1930. 8<sup>0</sup>. in Z 133
- Legge d'imposte riveduta per il Cantone dei Grigioni. o. O. 1881. 8<sup>0</sup>. Bd 218<sup>2</sup>
- Lehrplan (Entwurf) für die Bündner Primarschulen. Chur, 1930. 8<sup>0</sup>. [Mit zwei Zirkularen.] Bg 203<sup>11</sup>
- Leonhard, Nicolao, Leichpredigt für Ulrich Margedanten. Davos, 25. Herbstmonat 1701. St. Gallen, 1702. 8<sup>0</sup>. Ba 350<sup>6</sup>
- Lerchi, J., Erinnerungen aus dem 50jährigen Leben des Männerchor Ardez 1875—1925. Den Freunden und Sängern des Vereins gewidmet. Chur, 1927. 8<sup>0</sup>. Be 651<sup>9</sup>
- Lesebuch, bündn., für das III. Schuljahr. Hrsg. v. Kleinen Rat. Ill. Chur, 1931. 8<sup>0</sup>. Bg 228, 228a
- Lesebuch, bündn., für das vierte Schuljahr. Hrsg. v. Kleinen Rat. Ill. Chur, 1931. 8<sup>0</sup>. Bg 229, 229a
- Lesebuch für die deutschen Primarschulen des Kts. Graubd. V. Schuljahr. Hrsg. v. Kleinen Rat. VI. Aufl. Chur, 1926. 8<sup>0</sup>. Bg 205
- Lesebuch, bündn., VII. Schuljahr. Hrsg. v. Kleinen Rat. Besorgt v. d. Redaktions- u. Illustrations-Kommission. Ill. v. Rud. Münger. Bern. Chur, 1928. 8<sup>0</sup>. Bg 136, 136a
- Lecture per le classi medie e superiori delle scuole del popolo svizzero disposte per esercizio contemporaneo di lingua e delle cognizioni reali. Parte prima. Coira, 1865. 8<sup>0</sup>. Bg 222
- Lecture, prime, de' fanciulli e delle fanciulle ad uso delle scuole elementari ticinesi. Bellinzona, 1849. [Wurde auch im Misox benutzt.] Bg 210<sup>5</sup>
- Leupold, E., Das bernische Regiment von Diesbach im Veltliner Feldzuge des Marquis de Cœuvres 1624—1626. Bern, 1928. 8<sup>0</sup>. Be 655<sup>4, 4a</sup>
- Leutenegger, Willi O., Geologische Untersuchungen im mittleren nordöstlichen Rätikon. Diss. Zürich, 1928. 8<sup>0</sup>. Bn 29<sup>14</sup>

(Fortsetzung folgt).